

**Antonio Sáez Delgado  
Santiago Pérez Isasi**

## **DE ESPALDAS ABIERTAS**

### **Relaciones literarias y culturales ibéricas (1870-1930)**

Al hablar de la relación entre España y Portugal es habitual mencionar el tópico de los vecinos que se dan la espalda: la idea del desconocimiento mutuo y hasta de la animadversión enconada. Sin embargo, si se estudia con detenimiento, se comprueba que estas han sido unas espaldas abiertas, porosas, con innumerables intercambios y contaminaciones mutuas, particularmente en el campo cultural.

Este volumen se centra en uno de los momentos en que estas relaciones literarias y culturales fueron más intensas: el periodo entre 1870 y 1930, esto es, desde la consolidación de los iberismos culturales hasta los movimientos modernistas y de vanguardia ibéricos. Un análisis de los contactos entre escritores y artistas portugueses y españoles, catalanes, gallegos y vascos, mostrará cómo, al menos entre las élites culturales, existían diálogos intensos y fructíferos que atravesaban las fronteras políticas y lingüísticas.



ANTONIO SÁEZ DELGADO  
SANTIAGO PÉREZ ISASI

DE ESPALDAS ABIERTAS:  
RELACIONES LITERARIAS  
Y CULTURALES IBÉRICAS  
(1870-1930)



2 0 1 8

*Coordinación editorial: José A. García Sánchez*

Este trabajo se publica gracias a una financiación nacional de la República de Portugal, a través de la FCT – Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I.P., en el ámbito del proyecto UID/ELT/0509/2013 (Centro de Estudos Comparatistas, FLUL) y del proyecto Mapa Digital de las Relaciones Literarias Ibéricas [IF/00838/2014]



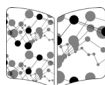
Centro de Estudos  
Comparatistas



LETRAS  
LISBOA

**FCT** Fundação para a Ciência e a Tecnologia

MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR



**MAPA DIGITAL**  
DAS RELAÇÕES  
LITERÁRIAS IBÉRICAS  
[1870-1930]

© Los autores

Editorial Comares, S.L.  
Polígono Juncaril  
C/ Baza, parcela 208  
18220 Albolote (Granada)  
Tlf.: 958 465 382

<https://www.comares.com> • E-mail: [libreriacomares@comares.com](mailto:libreriacomares@comares.com)  
<https://www.facebook.com/Comares> • <https://twitter.com/comareseditor>

ISBN: 978-84-9045-770-2 • Depósito Legal: Gr. 1499/2018

Fotocomposición, impresión y encuadernación: EDITORIAL COMARES, S.L.

# ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN .....	1
1.1. ESTUDIOS IBÉRICOS Y LITERATURA COMPARADA .....	1
1.2. DEL IBERISMO A LAS VANGUARDIAS: 1870-1930 .....	8
1.2.1. El tiempo de los iberismos culturales .....	11
1.2.2. El Simbolismo y el Modernismo hispánico .....	12
1.2.3. El primer Modernismo portugués y la primera Van- guardia .....	14
1.2.4. El segundo Modernismo portugués y la Generación del 27 .....	15
2. EL TIEMPO DE LOS IBERISMOS CULTURALES .....	17
2.1. ¿IBERISMO O IBERISMOS? .....	17
2.2. ANTERO DE QUENTAL, OLIVEIRA MARTINS Y EL IBERISMO CULTURAL .....	22
2.3. EÇA DE QUEIRÓS, CLARÍN, PARDO BAZÁN: NATURALISMOS IBÉRICOS .....	28
2.4. LOS RENACIMIENTOS LITERARIOS CATALÁN, GALLEGO Y VASCO: UNA VISIÓN IBÉRICA .....	35
3. EL TIEMPO DEL SIMBOLISMO Y EL MODERNISMO EN LA PENÍNSULA IBÉRICA .....	47
3.1. EL SIMBOLISMO PORTUGUÉS Y LA PRESENCIA DE EUGÉNIO DE CASTRO EN EL MODERNISMO HISPÁNICO .....	49
3.2. MIGUEL DE UNAMUNO, EL GRAN REFERENTE IBÉRICO .....	62
3.3. TEIXEIRA DE PASCOAES Y LA DIMENSIÓN IBÉRICA DEL SAU- DOSISMO .....	73
3.4. JOAN MARAGALL Y EL IBERISMO CATALANISTA .....	84
3.5. PORTUGAL Y LA IDENTIDAD GALLEGA DE COMIENZOS DEL SIGLO XX: DE VALLE-INCLÁN A VICENTE RISCO Y EL GRUPO Nós .....	91

4. EL TIEMPO DEL PRIMER MODERNISMO Y LA PRIMERA VANGUARDIA . . . . .	99
4.1. FERNANDO PESSOA, LA IDEA DE IBERIA Y LOS POETAS ULTRAÍSTAS . . . . .	102
4.2. RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA, CARMEN DE BURGOS 'COLOMBINE' Y LA GREGUERÍA EN PORTUGAL . . . . .	115
4.3. JOSÉ DE ALMADA NEGREIROS O EL DIÁLOGO TOTAL DE LA MODERNIDAD IBÉRICA . . . . .	122
4.4. EL (POST)SIMBOLISMO EN LA LITERATURA VASCA: ESTEBAN URKIAGA 'LAUAXETA' Y JOSÉ MARÍA AGIRRE 'LIZARDI' . . .	131
5. EL SEGUNDO MODERNISMO PORTUGUÉS Y LA GENERACIÓN DEL 27: APUNTES ABIERTOS . . . . .	139
BIBLIOGRAFÍA . . . . .	149
ÍNDICE ONOMÁSTICO . . . . .	171

En esta colección

**Los cuervos de San Vicente**

**Miguel Hagerty**

**Brancusi contra los EE.UU.**

**Edición y traducción**

**Mónica Sumoy Gete-Alonso**

**El signo de los cuatro**

**Manuel Valle**

1 Conan Doyle

2 Agatha Christie

3 Dashiell Hammett

4 Raymond Chandler

**Las cenizas de Maquiavelo**

**José Abad**

**Poética machadiana  
en tiempos convulsos**

**Francisco Morales Lomas**

